



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/15
18 janvier 2008

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS
ANGLAIS et FRANÇAIS SEULEMENT

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des
Règlements concernant les véhicules

Groupe de travail de l'éclairage et
de la signalisation lumineuse

Cinquante-neuvième session
Genève, 31 mars-4 avril 2008
Point 5 g) de l'ordre du jour provisoire

AMENDEMENTS COLLECTIFS

Règlements n^{os} 6, 7 et 48

Proposition de Complément 2 à la série 04 d'amendements au Règlement n^o 48
(Installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse)

Communication de l'expert de la France^{*}

Le texte reproduit ci-après a été établi par l'expert de la France; il s'agit d'une proposition visant à prendre en compte dans le Règlement l'évolution des caractéristiques des véhicules en ce qui concerne les prescriptions d'angle de visibilité des feux de position, feux d'encombrement et feux indicateurs de direction. Il remplace le document ECE/TRANS/WP.29/GRE/2007/64 distribué pendant la cinquante-huitième session du Groupe de travail de l'éclairage et de la signalisation lumineuse (GRE) (voir rapport ECE/TRANS/WP.29/GRE/58, par. 32). Les modifications apportées au texte actuel du Règlement sont indiquées en caractères **gras**.

^{*} Conformément au programme de travail 2006-2010 du Comité des transports intérieurs (ECE/TRANS/166/Add.1, programme d'activité 02.4), la fonction du Forum mondial est de développer, harmoniser et mettre à jour les Règlements dans le but d'améliorer les caractéristiques des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat.

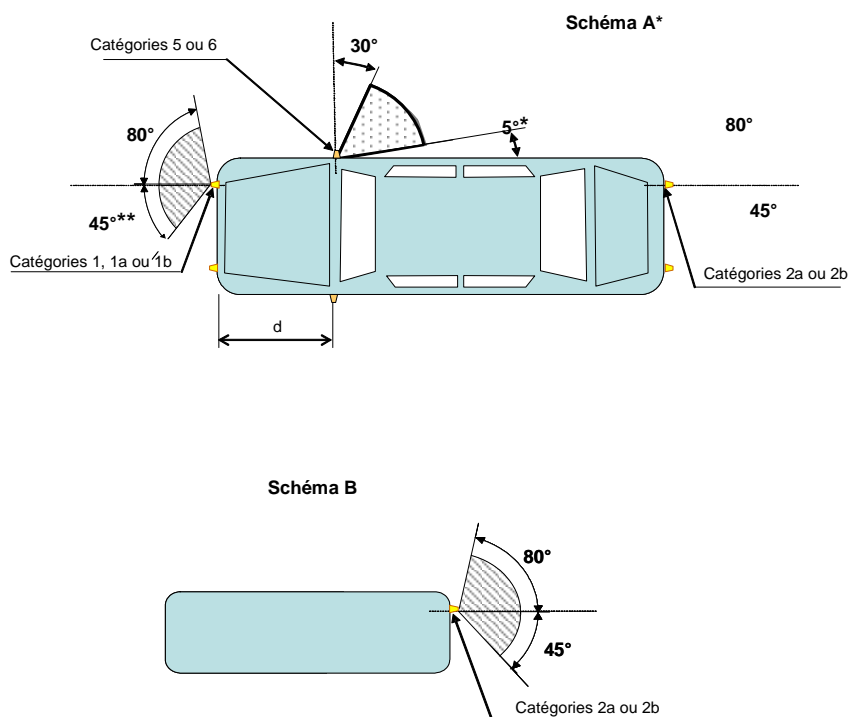
A. PROPOSITION

Paragraphe 6.5.5.1, lire:

«6.5.5.1 Angles horizontaux (voir fig. ci-dessous)

Angles verticaux: 15° au-dessus et au-dessous de l'horizontale pour les feux indicateurs de direction des catégories 1, 1a, 1b, 2a, 2b et 5 (l'angle vertical au-dessous de l'horizontale peut être ramené à 5° si les feux sont situés à moins de 750 mm au-dessus du sol); 30° au-dessus et 5° au-dessous de l'horizontale pour les feux indicateurs de direction de la catégorie 6. L'angle vertical au-dessus de l'horizontale peut être ramené à 5° pour les feux facultatifs situés au moins à 2 100 mm au-dessus du sol.

FIGURE (voir par. 6.5)



* La valeur de 5° donnée pour l'angle mort de visibilité vers l'arrière du feu indicateur de direction latéral est une limite supérieure; en outre la distance d doit être de: $d \leq 1,80 \text{ m}$ (pour les véhicules des catégories M_1 et N_1 $d \leq 2,50 \text{ m}$).

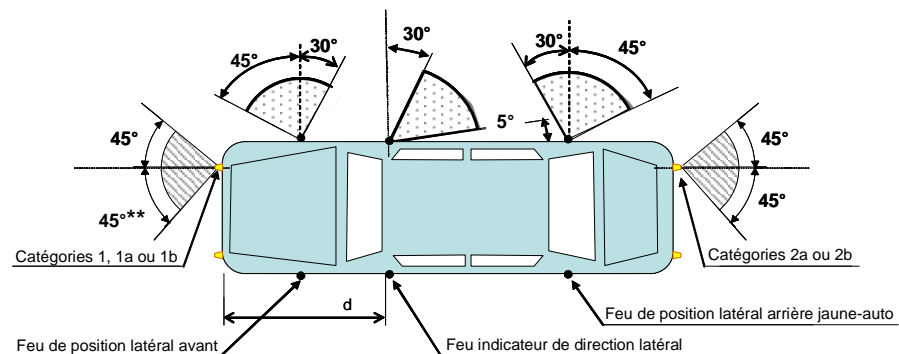
** La valeur de 45° pour le feu indicateur de direction avant peut être réduite à 20° au-dessous de la ligne HH de ce feu.».

Paragraphe 6.5.5.2, lire:

«6.5.5.2 ou, au choix du constructeur, pour les véhicules des catégories M_1 et N_1 ^{***} :

Feux indicateurs de direction avant et arrière, et feux de position latéraux

Angles horizontaux (voir fig. ci-dessous)



Angles verticaux: 15°...

*** La valeur de 5° donnée pour l'angle mort de visibilité vers l'arrière du feu indicateur de direction latéral est une limite supérieure; en outre, la distance d doit être de: $d \leq 2,50$ m (pour les véhicules des catégories M_1 et N_1 $d \leq 2,50$ m).».

B. MOTIF

Les prescriptions actuelles d'angles de visibilité pour les feux indicateurs de direction avant et arrière et les feux de position remontent au début des années 70. Il était facile de satisfaire à ces prescriptions à cette époque car les véhicules étaient de forme simple et plus proches du parallélépipède. Au cours des dernières années, la recherche d'un aérodynamisme favorable aux économies d'énergie et les impératifs de la protection des piétons ont conduit à des formes comportant des courbures plus accentuées qui ne permettent plus de satisfaire aux exigences de visibilité de 15° vers le bas et 45° vers l'intérieur. La proposition vise à supprimer ces exigences.
